

圣路易华人基督教会

ST. LOUIS CHINESE CHRISTIAN CHURCH

4-13-2025



要全心寻求主

Seek The Lord With All Your Heart

主日崇拜 Sunday Worship Service

周日 Sun. 9:30 a.m. – 11:00 a.m.

中文主日学 Chinese Sunday School

周日 Sun. 11:15 a.m. – 12:30 p.m.

青少年/儿童主日学 Youth / Children's Sunday School

周日 Sun. 11:15 a.m. – 12:30 p.m.

教会祷告会 Church Prayer Meeting

周三 Wed. 7:15 p.m. – 9:00 p.m.

成人团契 Adult Fellowship Groups

周五 Fri. 6:30 p.m. – 9:15 p.m.

儿童聚会 Adventure Club

September – May

周五 Fri. 7:30 p.m. – 9:00 p.m.

周博牧师 Pastor Bo Zhou

832 N. Woods Mill Road, Chesterfield, MO 63017

314-878-4574 • admin@slccc.org

www.slccc.org

主日崇拜程序

Sunday Worship Service

4-13-2025

早上 9:30 a.m.

序 乐	Prelude
默 祷	Silent Meditation
宣 召	Call to Worship
诗歌颂赞	Hymns of Praise
	基督耶稣今复生 Christ the Lord Is Risen Today
	稳当根基 How Firm a Foundation
	荣耀的一天 One Day!
读 经	Scripture Readin.....马可福音 Mark16:9-20; 使徒行传 Acts 1:1-11
牧者祷告	Pastoral Prayer
讲道信息	Sermon Message

未完待续

To Be Continued

马可福音 Mark 16:9-20

回应诗歌	Hymn of Response
	荣耀全归基督 All Glory Be to Christ
报 告	Announcement
彼此问安	Greeting One Another

报告事项 **ANNOUNCEMENTS**

1. 为确保有效的牧养交通，我们定期提醒您及时查看我们每周发出的交通信。若您教会是教会会友，却未收到每周交通信，请检查您的垃圾邮件，或是与我们更新您当前常用的邮箱。如有问题，请联系周牧师或谢尧执事。

To ensure effective shepherding communication, we remind you periodically to read our weekly email in a timely manner. If you haven't received it, please check your spam folder or update us with your current email address. If you have any question, please reach out to minister Bo or deacon brother Yao.

2. **受难日敬拜夜 (4/18)**：我们将于 4/18 受难日晚有特别敬拜聚会，以读经、唱诗、和圣餐，一同纪念主耶稣为我们受死、复活。聚会之前 6:30 晚餐（教会订餐），7:15 聚会。欢迎您邀请亲友参加。

Good Friday Worship Night (4/18): On the night of Good Friday 4/18, we will have a worship gathering to remember our Lord's death and resurrection together through Scripture, songs, and the Lord's table. We will have dinner together at 6:30pm prior to the gathering (church will order food), and the gathering starts at 7:15 pm. You are welcome to invite friends to this gathering.

3. 5 月 10 日（周六）上午 9 点开始教会将有春季大扫除，鼓励弟兄姐妹们一起来清扫的家（将有披萨午餐供应）。如有问题，请联系钟明桦弟兄：479-409-0939。

We will have a spring church cleaning on Saturday, May 10th., starting at 9:00am. We encourage you to come and work together with brothers and sisters for a clean place of worship. Pizza lunch will be provided. If you have questions, please contact brother Michael: 479-409-0939.

4. **关于主日午餐**：感谢神，我们近期找到一家广受好评的新餐馆，为我们主日的午餐团契提供饮食。因新餐馆成本略高于从前，我们将在打饭处放一个奉献箱，欢迎您自愿做出感恩的奉献。如有问题，请联系谢尧弟兄。

Regarding Sunday Lunch: Praise the Lord that we have found a delicious new restaurant to provide meals for our Sunday lunch fellowship. Since the cost at this new restaurant is slightly higher than before, we will place an offering box at the serving area, and you are welcome to make a voluntary offering of gratitude. If you have any questions, please contact brother Xie Yao.

报告事项 **ANNOUNCEMENTS**

5. **儿童暑期圣经学校 (VBS) 报名:** 如您家有 4-12 岁的孩子, 我们热情邀请您为孩子报名参加 7 月 22-25 日的儿童暑期圣经学校。报名链接如下:

<https://www.cognitofrms.com/SLCCC1/SLCCCVBS2025Registration.>。

如有任何问题, 或想了解活动详情, 请联系周牧师。

Vacation Bible School (VBS) Registration: If you have children between 4 and 12 years old, we warmly invite you to sign them up for our VBS in July, 22nd-25th. Here's the registration link:

<https://www.cognitofrms.com/SLCCC1/SLCCCVBS2025Registration.> If you have any questions or would like to know details about the event, please contact pastor Bo.

6. Chinese Adult Sunday School)教会目前开办下列实体中文主日学课程:
(主日崇拜结束后 11:15 AM 至 12:30 PM), 请弟兄姊妹预留时间参加。

班 级	老 师	课 程	教 室 安 排
专题班	周烜弟兄	旧约概论 Zoom ID: 549 486 501 Password: 001805	地下室 008/009

教会各团契/祷告会/联络同工/电话

CHURCH FELLOWSHIPS/ PRAYER MEETING/ CONTACT COWORKERS INFO

聚会时间 Meeting Time	团契/祷告会 Fellowship/ Prayer Meeting	联络同工 Contact Coworker	电话 Phone #
周三晚上 Wednesday 7:15pm-8:30pm	教会祷告会 Church prayer meeting	周博 Bo Zhou	612-669-9946
周五晚上 Friday 6:30pm-9:15pm	信望爱团契 FHL fellowship	秦政 Zheng Qin 黄杨 Yang Huang	314-546-7469 (Z) 314-580-9844 (Y)
周五晚上 Friday 7:15pm-9:15pm	磐石团契 Cornerstone fellowship	锺明桦 Michael Chung	479-409-0939
周五晚上 Friday 7:15pm-9:10pm	沐恩团契 Muen fellowship	李向前 Xiangqian Li	314-886-1800

教会长执/联络电话/电邮
CHURCH ELDER(S) & DEACON(S) / CONTACT INFO

角色 Role	同工 Coworker	电话/电邮 Phone # / email address
牧师 Pastor	周博 Bo Zhou	612-669-9946 bozhou@slccc.org
GA 长老 GA Elders	Carl Hargrove George Crawford	请通过周博牧师或谢尧执事联系他们 Please contact them through pastor Bo or deacon Yao
执事 Deacon	谢尧 Yao Xie	314-229-9247 yao@slccc.org

若您对教会事工有任何的意见, 请与周博牧师接洽。

If you have any question or concern about our church's ministries,
please feel free to contact pastor Bo Zhou.

活动预告 UPCOMING EVENTS

日期 Date	活动 Events
四月 April	
4/18 (周五 Fri)	受难日敬拜夜 Good Friday Worship Night
4/20 (周日 Sun)	圣餐 Holy Communion
五月 May	
5/10 (周六 Sat)	春季大扫除 Spring Church Cleaning
5/18 (周日 Sun)	圣餐 Holy Communion

奉献记录 OFFERING RECOR

奉献 Offering Income	3/30/2025 & 4/6/2025	2025 总数 YTD Inc
经常费 General Fund	\$15,438.07	\$62,415.70
杂项 Misc.(含下列 itemized)	\$1,042.00	\$4,042.00
- 教会空调暖气系统基金 Designated HAVC System Fund	\$1,042.00	
总收入 Income Total	\$16,480.07	\$66,457.70
支出 Expense	2025 三月 March	2025 总支出 YTD Exp.
	\$21,413.48	\$49,015.87

			4/13 This Week	4/20 Next Week
主 日 崇 拜	Sunday Worship	讲员 Speaker	周博牧师	周博牧师
		领诗 Song Leader	秦政	锺明桦
		翻译 Interpreter	何颖之	李樱子
		司琴 Pianist	王亚杰	Nathan Zhou
		音/影控制 A/V Ctrl	周烜/王慧宇	周烜/王慧宇
婴孩看顾 Nursery 9:25 a.m.-11:05 a.m.		全瑜辰, 李炜伦	张璐, 何颖之	
婴孩看顾 Nursery 11:15 a.m.-12:35 p.m.		张如芳, 熊琦	程文静, 刘玉梅	

		4/13 This Week	4/20 Next Week
餐 食 服 务	Lunch Duty	12:00 p.m. 报到 (Team A)	12:00 p.m. 报到 (Team A)
		锺明桦 , 赵建明 张丽珠	李向前 , 施春美 杨阳
		1:00 p.m. 报到 (Team B)	1:00 p.m. 报到 (Team B)
		黄杨 , 李理兴 简芝妍, 缪晨妍	康巧华 , 段秀军 朱若彤, 唐寅杰



Generations of Grace Children's Sunday School

The following lesson is taught **today** in Sunday School (Preschool through 6th grade) 下面所列是今天儿童主日学所教内容: 4/13/2025

儿童事工网上资源 Children Ministry Online Resource: <https://www.gracemedia.app/>

MESSAGE: The crucifixion of the Son of God (EASTER lesson 1; Year 3)

PASSAGE: John 18:28-19:42

PRINCIPLE: Jesus died to finish His mission on earth.

CENTRAL TRUTH: Jesus died to finish His mission on earth.

FEATURED HYMN: In Christ Alone -Hymns of Grace #177

ASK YOUR CHILD: Why did Jesus need to die?

APPLY: By listing out some ways that Jesus' death fulfilled prophecy

THIS WEEK: As a family, read John 18:28-19:42.

NEXT WEEK: John 20:1-31